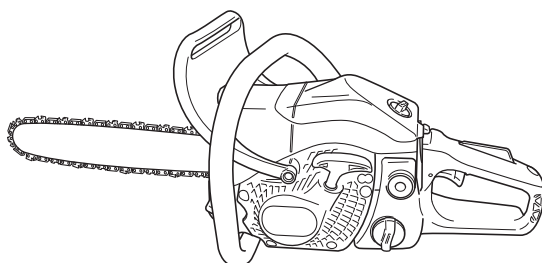


HITACHI

Бензопила

CS 33EB

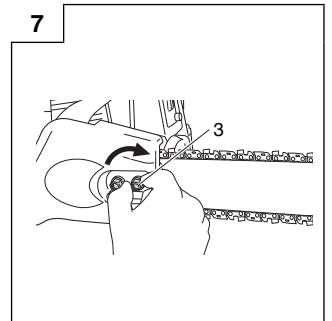
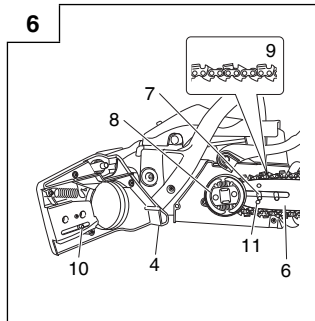
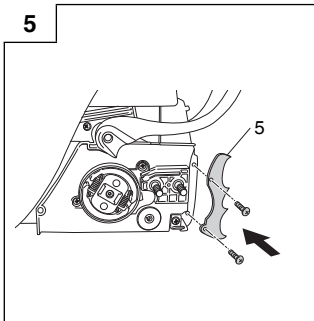
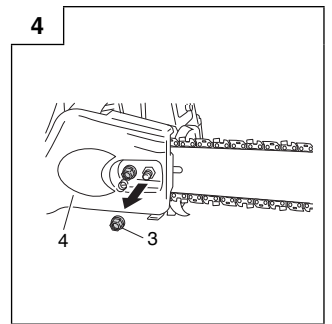
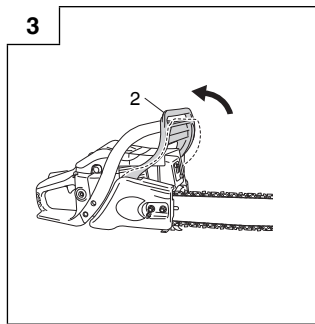
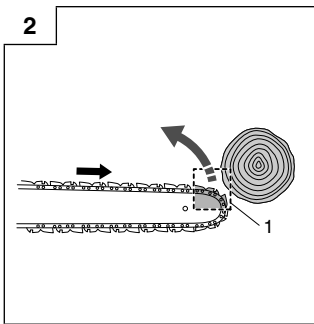
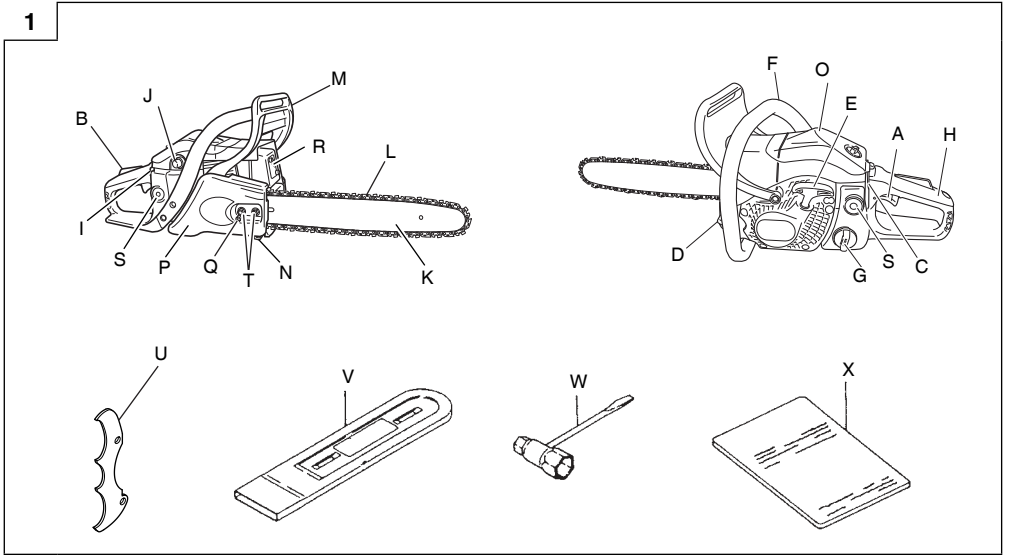


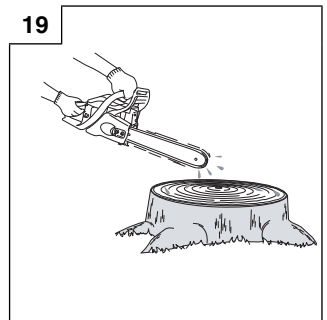
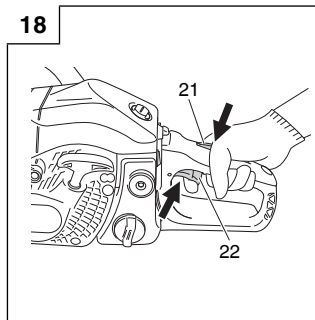
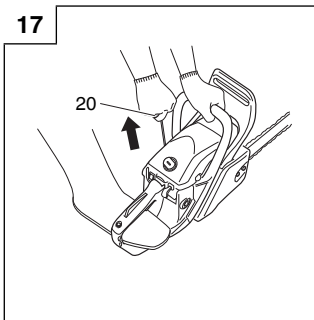
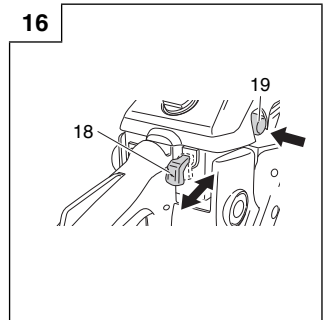
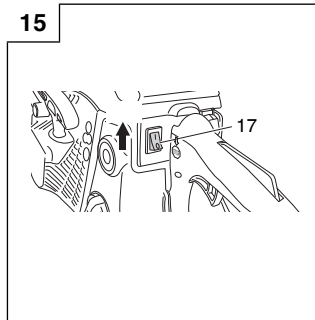
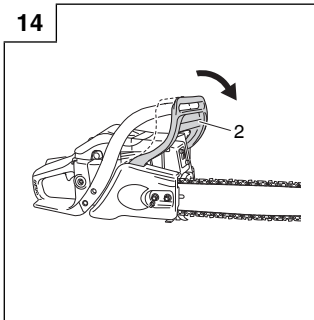
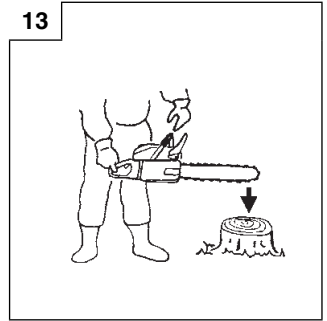
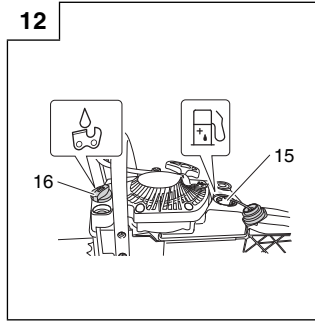
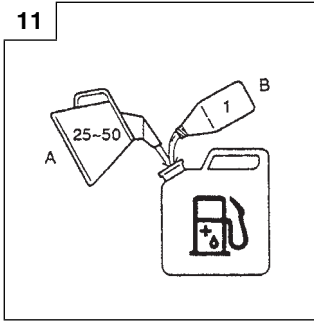
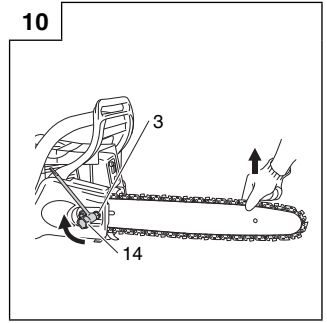
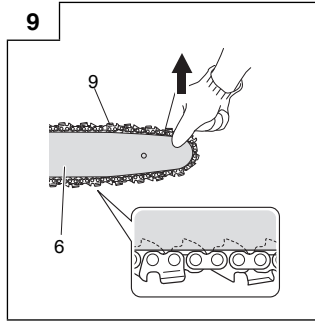
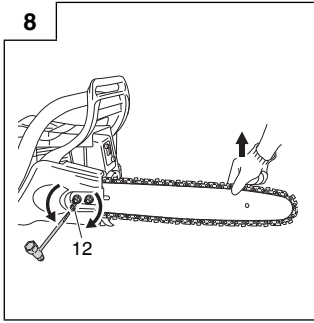
Перед эксплуатацией этой машины внимательно прочтите руководство.

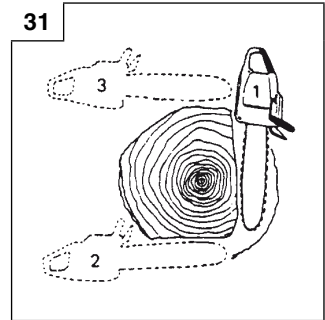
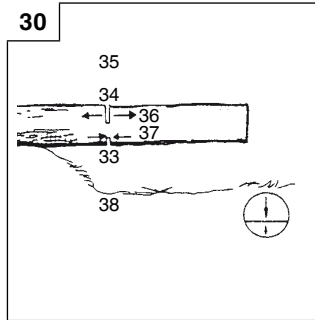
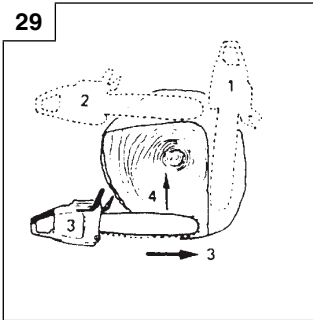
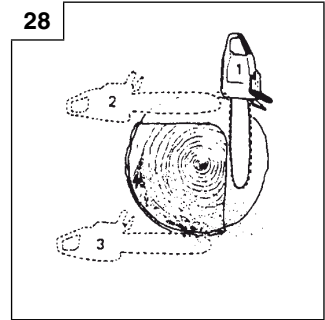
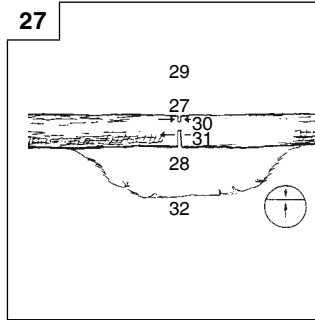
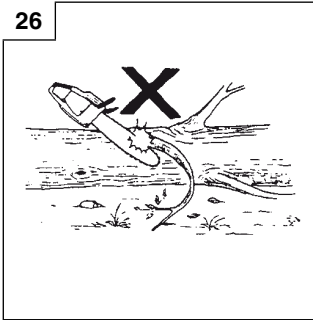
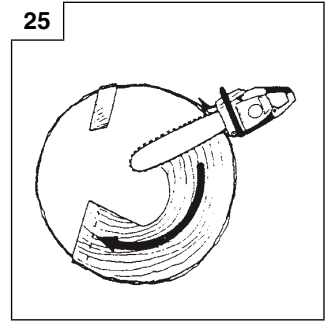
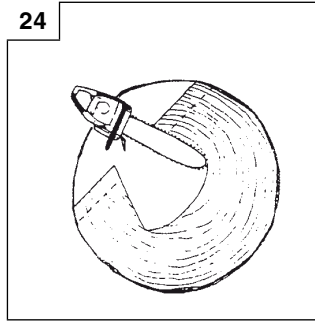
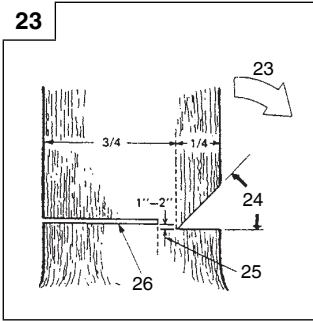
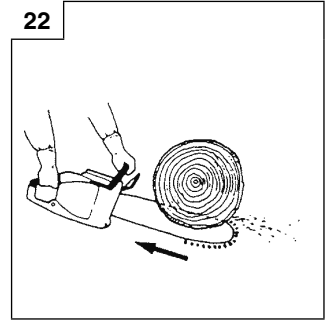
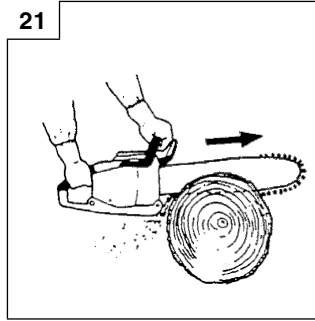
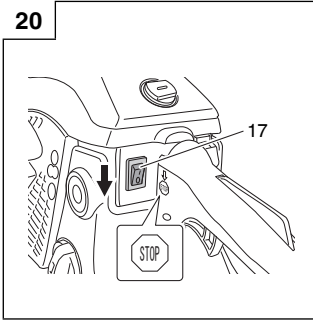


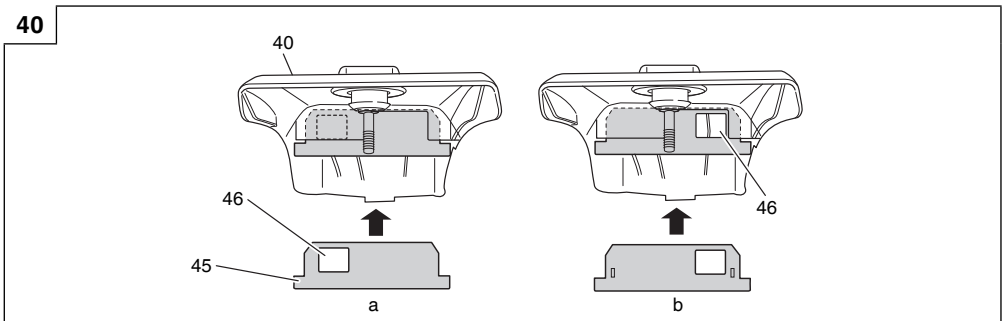
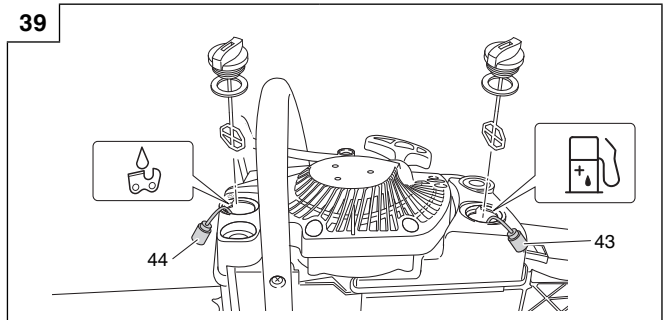
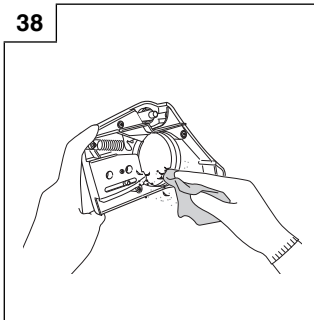
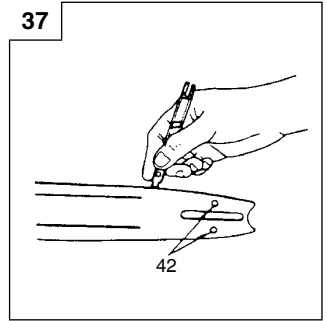
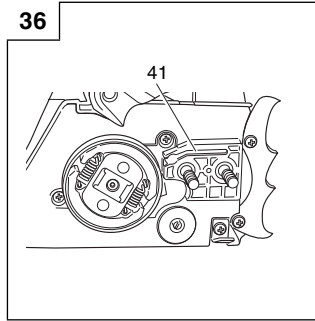
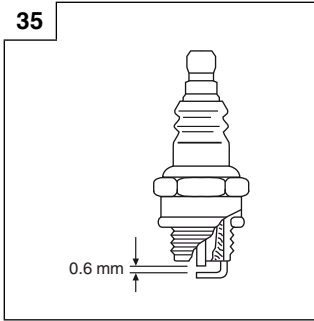
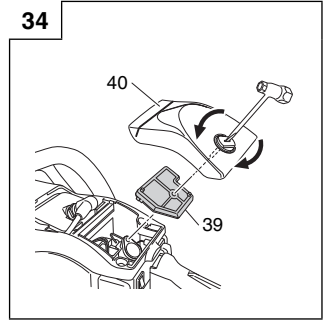
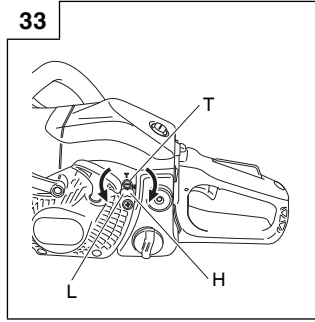
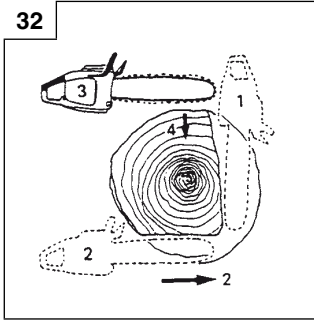
Инструкция по эксплуатации

Hitachi Koki

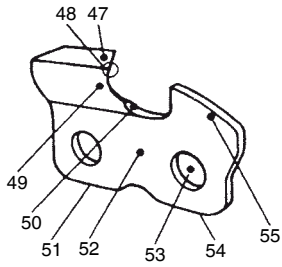




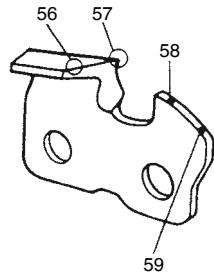




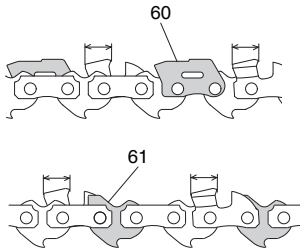
41



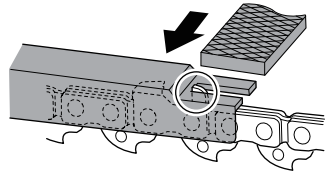
42



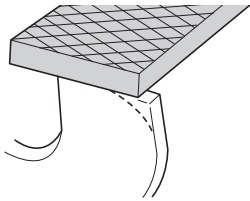
43



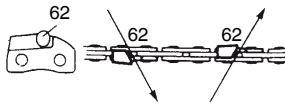
44



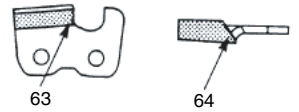
45



46









47



ЗНАЧЕНИЕ СИМВОЛОВ

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые устройства не снабжены ими.

	Символы ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ Ниже приведены символы, используемые для машины. Перед началом работы обязательно убедитесь в том, что вы понимаете их значение.		
	Цепная ручная бензопила CS33EB		Свеча зажигания
	Перед началом использования необходимо прочитать и в полном объеме понять, а также соблюдать следующие правила техники безопасности и предостережения. Халатное или ненадлежащее использование устройства может привести к серьезным или смертельным телесным повреждениям.		Емкость топливного бака
	Следует прочитать, понять и выполнять все предостережения и инструкции, указанные в данном руководстве и на устройстве.		Емкость бака масла для цепи
	При эксплуатации данного устройства необходимо использовать средства защиты зрения, слуха, а также головной убор.		Сухая масса (без направляющей шины и цепи)
	Осторожно, опасность отдачи. Соблюдать осторожность при внезапном и случайном движении направляющей шины вверх или назад.		Длина направляющей шины
	Применение при удерживании одной рукой запрещается. При выполнении резки твердо держите цепную пилу двумя руками, при этом большой палец прочно фиксируется вокруг передней рукоятки.		Шаг цепи
	Тормоз цепи		Шаблон цепи
	Заслонка	LpA ISO22868	Уровень давления звука LpA*1 по ISO 22868
	Вкл./Пуск	LWA ISO22868	Уровень мощности звука LWA*2 Измерено в соответствии с ISO 22868
	Выкл./Стоп	LWA 2000/14/EC	Уровень мощности звука LWA*2 Измерено/гарантировано в соответствии с 2000/14/EC
	Аварийный останов	ahv	Уровень вибрации по ISO 22867 Передняя рукоятка*1 / Задняя рукоятка*1
	Бензо-масляная смесь	K	Погрешность
	Смазка цепи маслом	P	Макс. мощность двигателя по ISO 7293
	Регулировка карбюратора – холостой ход		Макс. скорость двигателя
	Регулировка карбюратора – смесь с низкой скоростью		Холостой ход двигателя
	Регулировка карбюратора – смесь с высокой скоростью		Тип цепи
	Пусковой насос		Макс. скорость цепи
	Гарантированный уровень мощности звука		Количество зубьев ведущей звездочки привода
	Объем двигателя		Тип направляющей шины

	Размер ограничителя врезания		Угол направления заточки
	Угол заточки боковой пластины		Напильник
	Угол верхней пластины		Ограничитель врезания

ПРИМЕЧАНИЕ: Эквивалентные уровни шума/вибрации вычисляются в качестве взвешенной по времени энергии, общей для уровней шума/вибрации при различных рабочих условиях при следующем распределении по времени:

*1: 1/3 холостого хода, 1/3 полной скорости, 1/3 максимальной скорости.

*2: 1/2 полной скорости, 1/2 максимальной скорости.

ДЕТАЛИ УСТРОЙСТВА (Рис. 1)

- A: Дроссельный рычаг: устройство приводится в действие пальцем оператора с целью регулирования скорости двигателя.
- B: Блокировка дроссельного рычага: устройство, предотвращающее случайное срабатывание дроссельного пускового устройства, до тех пор, пока не будет выполнена ручная деблокировка.
- C: Выключатель: устройство, выполняющее пуск или остановку двигателя.
- D: Крышка масляного бака: для закрытия масляного бака.
- E: Возвратный стартер: потянуть рукоятку для пуска двигателя.
- F: Передняя рукоятка: опорная рукоятка, расположенная на передней части корпуса двигателя или по направлению к нему.
- G: Крышка топливного бака: для закрытия топливного бака.
- H: Задняя рукоятка: опорная рукоятка, расположенная на задней части корпуса двигателя или по направлению к нему.
- I: Рычаг заслонки: устройство для обогащения топливно-воздушной смеси в карбюраторе с целью поддержки пуска.
- J: Пусковой насос: устройство для подачи дополнительного топлива для обеспечения запуска.
- K: Направляющая шина: деталь, поддерживающая и направляющая пильную цепь.
- L: Пильная цепь: цепь, служащая в качестве режущего инструмента.
- M: Цепной тормоз (передний щиток для защиты руки): устройство для остановки или блокировки цепи.
- N: Цепной ограничитель: устройство для сдерживания пильной цепи.
- O: Крышка воздушного фильтра: крышка для воздушного фильтра и карбюратора.
- P: Боковой корпус: защитная крышка направляющей шины, пильной цепи, муфты и ведущей звездочки в процессе использования цепной пилы.
- Q: Болт регулировки натяжения: элемент, часто применяемый на направляющей шине, для регулировки натяжения пильной цепи.
- R: Глушитель: уменьшает уровень шума от выхлопа двигателя и отводит отработавшие газы.
- S: Противовибрационная резиновая прокладка: снижает распространение вибрации на руки оператора.
- T: Зажимная гайка цепной шины: соединяет боковой корпус и направляющую шину.
- U: Зубчатый амортизатор: устройство, действующее как ось поворота при контакте с деревом или бревном.
- V: Кожух направляющей шины: устройство для покрытия направляющей шины и пильной цепи при неработающем аппарате.

W: Комбинированный кольцевой гаечный ключ: инструмент для удаления или монтажа свечи зажигания и для натяжения пильной цепи.

X: Инструкция по эксплуатации: прилагается к аппарату. Прочсть перед эксплуатацией и хранить для последующего обращения при изучении надлежащего, безопасного применения.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Обратите особое внимание на указания, сопровождающиеся следующими словами:

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Указывает на высокую вероятность причинения телесного вреда или на смертельную опасность при несоблюдении инструкций.

ОСТОРОЖНО

Указывает на вероятность причинения телесного вреда или повреждения оборудования при несоблюдении инструкций.

ВНИМАНИЕ

Полезная информация для надлежащего функционирования и применения.

Безопасность оператора

- Необходимо использовать защитную маску для лица или очки.
- При заточке цепи следует использовать перчатки.
- Всегда носить защитную экипировку, такую как куртка, брюки, перчатки, каска, обувь со стальными носками и нескользящей подошвой, средства защиты для глаз, органов слуха и ног при эксплуатации цепной пилы. Для работы на деревьях следует применять защитную обувь, подходящую для техники подъема. Обратитесь в уполномоченный сервисный центр Hitachi для оказания помощи в выборе надлежащего оборудования. Запрещается надевать широкую одежду, украшения, шорты, сандалии и ходить босиком. Следует подбирать волосы таким образом, чтобы их длина была выше плеч.
- Запрещается использование данного устройства в уставшем состоянии, при болезни или под влиянием алкоголя, наркотических веществ или медикаментов.
- Не позволяйте детям или некомпетентным лицам использовать устройство.
- Носить средства защиты слуха. Следите за окружающей ситуацией. Обращайте внимание на людей, которые могут сообщить вам о каких-то проблемах. Удаляйте защитное оборудование сразу после отключения двигателя.
- Носить средства защиты головы.

- Запрещается запускать и эксплуатировать двигатель в закрытом помещении или здании. Вдыхание выхлопных газов может быть смертельным.
- Для защиты органов дыхания при выделении от цепи масляного тумана и пыли из древесных опилок носите респиратор.
- Содержите рукоятки в чистом состоянии, не допускайте попадания на них масла или топливной смеси.
- Не прикасайтесь к режущему инструменту.
- Запрещается держать устройство за режущее оборудование.
- Если устройство отключено, убедитесь, что режущий инструмент остановился, прежде чем положить устройство.
- При длительном использовании необходимо периодически устраивать перерывы, чтобы избежать возможного синдрома белых пальцев, который вызывает вибрация.
- Национальные нормативные документы могут запрещать использование устройства.
- Оператор должен соблюдать местные правила в области, где выполняется обрезка.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Антивибрационные системы не гарантируют защиту от синдрома белых пальцев или кистевого туннельного синдрома. Поэтому постоянные и регулярные пользователи должны внимательно следить за состоянием своих рук и пальцев. Если появится один из упомянутых выше симптомов, следует немедленно обратиться к врачу.
- Длительное или непрерывное воздействие высокого уровня шума может вызвать перманентное снижение слуха. При эксплуатации аппарата/машины всегда носите средства защиты слуха.
- Если вы пользуетесь какими-либо медицинскими электрическими/электронными устройствами, например, электронным стимулятором сердца, проконсультируйтесь с врачом, а также с изготовителем устройства, прежде чем эксплуатировать какое-либо электрическое оборудование.

Безопасность устройства/машины

- Полную проверку устройства/машины необходимо выполнять перед каждым использованием, а также в случае падения или удара. Поврежденные детали подлежат замене. Необходимо выполнять проверку отсутствия утечки топлива и проверку прочности посадки всех креплений.
- Перед применением устройства/машины необходимо произвести замену треснувших, сколотых или иным образом поврежденных деталей.
- Проследить, чтобы боковой корпус был установлен надлежащим образом.
- Убедитесь в том, что тормоз цепи работает исправно.
- При выполнении регулировки карбюратора не допускать в рабочую зону посторонних.
- Применяйте вспомогательное оборудование, рекомендуемое изготовителем именно для этого устройства/машины.
- Не позволяйте цепи наталкиваться на препятствия. Если цепь столкнулась с чем-то, следует отключить машину и тщательно ее проверить.
- Следить за работоспособностью автоматической масленки. Заполнять масляный бак чистым маслом. Не допускать, чтобы цепь двигалась на направляющей шине в сухом состоянии.
- Все виды обслуживания цепной пилы, кроме перечисленных в руководстве оператора/владельца, должны выполняться уполномоченным сервисным центром компании Hitachi. (Например, если для демонтажа маховика применяются неподходящие инструменты, либо если подобные инструменты

используются для удержания маховика, чтобы демонтировать муфту, на маховике могут возникнуть структурные повреждения, что затем приведет к разрыву маховика.)

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Запрещается вносить какие-либо изменения в конструкцию устройства/машины. Не применяйте устройство/машину для других целей, кроме тех, для которых оно предназначено.
- Не пользоваться цепной пилой без защитного оборудования или с дефектным защитным оборудованием. Результатом может быть серьезная травма.
- При применении направляющей шины/цепи, отличающейся от рекомендованной изготовителем и не санкционированной, может возникнуть высокий риск травмы или ущерба.

Безопасность при обращении с топливом

- Смешивание и заливку топлива необходимо производить на открытом воздухе и в местах, где отсутствуют источники искр или огня.
- Необходимо использовать соответствующий топливный контейнер.
- Запрещается курить и позволять другим курить поблизости от топлива или устройства/машины, либо во время использования устройства/машины.
- Пролитое топливо необходимо удалить до запуска двигателя.
- Перед запуском двигателя следует отойти не менее чем на 3 м от места заправки.
- Отключить двигатель и позволить ему охладиться в течение нескольких минут, прежде чем удалить крышку топливного бака.
- Хранить устройство/машину и топливо в месте, где топливные пары не могут достигнуть искр или огня из водонагревателей, электрических двигателей или выключателей, печей и т.п.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Топливо легко воспламеняется, а также выделяет пары, поэтому будьте особенно внимательны при обращении с топливом.

Безопасность при использовании

- Не резать другой материал, кроме дерева и деревянных предметов.
- Для защиты дыхания носите защитную маску от аэрозольных частиц, если обрезка дерева производится после применения инсектицида.
- Не допускать детей, животных, наблюдателей и помощников в опасную зону. Если к вам кто-то приближается, немедленно заглушите двигатель.
- Крепко держите аппарат/машину правой рукой за заднюю рукоятку и левой рукой за переднюю рукоятку.
- Сохраняйте устойчивое положение и равновесие. Не тянитесь.
- При работающем двигателе держите все части тела на расстоянии от глушителя и режущего инструмента.
- Держать направляющую шину/цепь ниже уровня пояса.
- Перед срубанием дерева оператор должен быть обучен технике распиливания посредством цепной пилы.
- Следует заранее продумать безопасный выход из зоны срубаемого дерева.
- При резке следует крепко держать устройство/машину обеими руками, при этом большой палец прочно фиксируется вокруг передней рукоятки, также необходимо твердо стоять на ногах и сохранять равновесие.
- При выполнении резки следует стоять сбоку от направляющей шины, не стоять непосредственно позади нее.

- Всегда держать лицевую поверхность шипованного амортизатора, если он предусмотрен, направленной к дереву, поскольку цепь может быть внезапно втнута в дерево.
- При завершении резки следует быть готовыми, чтобы удерживать аппарат, когда он выходит в свободное пространство, чтобы он не двигался дальше и не отрезал ваши ноги, тело или не наткнулся на препятствие.
- Будьте бдительны на случай возникновения отдачи (когда цепная пила поднимается и отдает назад на оператора). Не резать носовой частью направляющей шины.
- При переходе на новый рабочий участок следует отключить двигатель и проследить, чтобы все режущие инструменты прекратили движение.
- Запрещается класть работающее устройство на землю.
- Необходимо отключить двигатель и дождаться полной остановки режущего инструмента, прежде чем удалять обрезки или траву из режущего аппарата.
- При использовании электросилового оборудования всегда держите поблизости аптечку первой помощи.
- При эксплуатации глушитель сильно нагревается и остается горячим после использования. Это также относится и к работе на холостом ходу. Помните об опасности возникновения пожара, особенно при работе вблизи легковоспламеняющихся веществ и/или паров.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Выхлопные газы от двигателя очень горячие и могут искриться, что также может привести к пожару. Запрещается запускать машину внутри помещений или возле легковоспламеняющихся материалов.

Безопасность при техобслуживании

- Техобслуживание устройства/машины необходимо выполнять в соответствии с рекомендованными процедурами.
- Прежде чем производить техобслуживание, отсоедините свечу зажигания, за исключением случаев выполнения работ по регулировке карбюратора.
- При выполнении регулировки карбюратора не допускать в рабочую зону посторонних.
- Допускается использование только оригинальных запасных частей HITCHI, рекомендованных производителем.

ОСТОРОЖНО

Не разбирать возвратный стартер. Существует вероятность получения травмы из-за возвратной пружины.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Неадекватное техобслуживание может повлечь за собой серьезное повреждение двигателя или травмы.

Транспортировка и хранение

- Переносить устройство/машину вручную разрешается только при отключенном двигателе и при отведенном в сторону от тела глушителе.
- Охлаждать двигатель, опорожнить топливный бак и заблокировать устройство/машину перед хранением или транспортировкой.
- Опорожнить топливный бак перед хранением устройства/машины. Рекомендуется сливать топливо после каждого применения. Если топливо остается в баке, необходимо проследить, чтобы во время хранения бак не протекал.
- Необходимо хранить устройство/машину в недоступном для детей месте.

- Необходимо производить тщательную очистку устройства и хранить его в сухом месте.
- При транспортировке или хранении следует убедиться, что двигатель выключен.
- При перевозке на транспорте или хранении закройте цепь кожухом направляющей шины.

При возникновении ситуаций, не описанных в данном руководстве, следует соблюдать осторожность и действовать в соответствии со здравым смыслом. За поддержкой и консультацией обращайтесь в уполномоченный сервисный центр компании Hitachi.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ ОПАСНОСТЬ ОТДАЧИ (рис. 2)

Самой большой опасностью при работе с цепной пилой является возможность отдачи. Отдача может возникнуть, когда верхний конец направляющей шины наткнется на предмет или когда дерево закрывает и защемляет пильную цепь при резке. Контакт конца шины в некоторых случаях может вызвать молниеносную обратную реакцию, выбрасывая направляющую шину вверх и назад на оператора. Защемление пильной цепи вдоль верхней части направляющей шины может также резко отбросить направляющую шину назад на оператора. При любой из этих реакций вы можете потерять контроль над пилой, что повлечет за собой серьезную травму. Даже если ваша цепная пила имеет безопасную конструкцию, вам не следует полагаться только на эти меры обеспечения безопасности. Всегда следите за положением конца направляющей шины. Отдача возникнет, если вы позволите зоне отдачи (1) направляющей шины задеть какой-либо предмет. Не пользуйтесь этим участком. Отдача вследствие защемления происходит при перекрытии и защемлении верхней части направляющей шины. Следите за процессом и убедитесь, что распил сохраняется открытым, когда вы прорубаете насквозь. Сохраняйте контроль, когда двигатель работает, при этом всегда крепко держите цепную пилу правой рукой за заднюю рукоятку, левой рукой за переднюю рукоятку, а ваши пальцы должны охватывать рукоятки. Всегда держите цепную пилу во время эксплуатации двумя руками и выполняйте распил при высокой скорости двигателя.

Следуйте инструкциям изготовителя при заточке и обслуживании данной пильной цепи. При ненадлежащем техническом обслуживании возрастает опасность отдачи.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Все технические характеристики данной машины указаны в таблице на странице 17.

ВНИМАНИЕ

Все данные подлежат изменению без уведомления.

ПОРЯДОК СБОРКИ

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Прежде чем проводить какие-либо проверки или технические обслуживания, выключите двигатель. Не пытайтесь запускать двигатель без надлежащего крепления бокового корпуса, направляющей шины и цепи.

1. Потяните передний щиток для защиты руки (2) по направлению передней рукоятки, чтобы проверить, не задевает ли цепной тормоз посторонние предметы. **(Рис. 3)**
2. Демонтируйте зажимные гайки направляющей шины (3). Удалите боковой корпус (4). **(Рис. 4)**
* При установке зубчатого амортизатора (5) необходимо установить данный зубчатый амортизатор (5) при помощи двух болтов. **(Рис. 5)**

3. Смонтировать направляющую шину (6) на болтах (7), затем протолкнуть ее в направлении звездочки (8), насколько это возможно. **(Рис. 6)**
4. Проверить, чтобы направление пильной цепи (9) было правильным, как показано на рисунке, и выровнять цепь на звездочке (8). **(Рис. 6)**
5. Направить звенья цепного привода в желобок шины со всех сторон направляющей шины.
6. Установить боковой корпус (4) и закрепить его болтами (7).
Проследить, чтобы выступ регулировочного болта для натяжения цепи (10) зафиксировался в отверстии (11) направляющей шины. **(Рис. 6)**
Затем затянуть зажимные гайки (3) направляющей шины вручную, что позволит легко перемещать вверх и вниз конец направляющей шины. **(Рис. 7)**
7. Поднять конец направляющей шины и натянуть цепь (9) посредством вращения болта регулировки натяжения (12) по часовой стрелке до тех пор, пока цепь не установится вплотную к нижней части направляющей шины (6). Правильное натяжение цепи достигается, когда в нижней части направляющей шины исчезнет зазор. **(Рис. 8, 9)**

ОСТОРОЖНО

ПРАВИЛЬНОЕ НАТЯЖЕНИЕ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ВАЖНО

8. Поднять конец направляющей шины и надежно затянуть зажимные гайки (3) направляющей шины с помощью комбинированного кольцевого гаечного ключа (14). **(Рис. 10)**
9. Новая цепь вытягивается, поэтому следует подрегулировать цепь через несколько операций по распилке и затем контролировать натяжение цепи в течение первого получаса эксплуатации.

ВНИМАНИЕ

Проверяйте чаще натяжение цепи для оптимальной эксплуатации и срока службы.

ОСТОРОЖНО

- Если цепь чрезмерно натянута, направляющая шина и цепь могут быстро повредиться. Наоборот, если цепь слишком свободна, она может выскочить из желобка в направляющей шине.
- При работе с цепью всегда надевать перчатки.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Топливо (рис. 11)

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Цепная пила оснащена двухтактным двигателем. Двигатель следует эксплуатировать на топливе, смешанном с маслом. При заливке топлива или обращении с ним следует обеспечить надлежащую вентиляцию.
- Топливо огнеопасно и может причинить серьезные травмы при вдыхании паров или при попадании на тело.
При использовании топлива необходимо соблюдать осторожность. При использовании топлива внутри помещения необходимо обеспечить надлежащую вентиляцию.

Топливо

- Необходимо использовать только марочный 89 октановый неэтилированный бензин.
- Необходимо использовать оригинальное масло для двухтактного двигателя или смесь в соотношении от 25:1 до 50:1. Следует обратиться за сведениями о соотношении компонентов смеси в уполномоченный сервисный центр компании Hitachi.
- Если оригинальное масло отсутствует, следует использовать масло с антиоксидантной присадкой, предназначенное для применения в 2-тактном

двигателе, работающем на топливе, с воздушным охлаждением (марка JASO FC GRADE OIL или ISO EGC GRADE). Не применять смешанное масло BIA или TCW (2-тактный тип с водяным охлаждением).

- Не допускается использование всесезонного (10 W/30) или отработанного масла.
- Никогда не смешивайте бензин и масло в топливном баке машины. Топливо и масло следует смешивать только в отдельном чистом контейнере.

Сначала контейнер следует заполнить половиной необходимого количества топлива.

Затем добавить полный необходимый объем масла. Перемешать топливно-масляную смесь (взболтать). Добавить оставшееся топливо.

Тщательно смешать (взболтать) топливную смесь перед заполнением топливного бака.

Количество двухтактного масла и бензина для смеси

Бензин (литр)	Масло для двухтактного двигателя (мл)	
	Соотношение 50:1	Соотношение 25:1
0,5	10	20
1	20	40
2	40	80
4	80	160

Заправка топливом (рис. 12)

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Перед заправкой топливом всегда отключать двигатель и охладить его в течение нескольких минут.
Не курить, не подносить открытый огонь или источник искр к месту заправки.
- При заправке топливный бак (15) следует открывать медленно, чтобы сбросить возможное накопившееся избыточное давление.
- После заправки осторожно затянуть крышку топливного бака.
- Перед запуском аппарата необходимо отойти не менее чем на 3 метра от места заправки.
- Всегда удаляйте следы пролитого на одежду топлива при помощи мыла.
- После заправки топливом проверьте, нет ли утечек.
- Перед заправкой топливом в целях снятия статического электричества с корпуса и контейнера с топливом оператору следует коснуться слегка влажной земли.

Перед заправкой топливом тщательно очистить участок вокруг крышки бака, чтобы предотвратить попадание грязи в бак. Перед заправкой топливом хорошо смешать топливо путем встряхивания контейнера.

Масло для цепи (рис. 12)

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Никогда не используйте отработавшее или регенерированное масло. Его использование может нанести вашему здоровью вред или повредить данное устройство.

Открыть топливный бак (16) медленно, залить масло для цепи. Всегда использовать высококачественное масло для цепи. Когда двигатель работает, масло для цепи автоматически выпускается.

Заполнять топливный бак (16) маслом для цепи при каждой заправке.

ВНИМАНИЕ

При заливке топлива или масла для цепи в бак установите аппарат крышкой вверх. **(Рис. 12)**

Действие цепного тормоза (рис. 3, 14)

Цепной тормоз предназначен для действия в аварийной ситуации, такой как отдача.

Применение тормоза осуществляется путем движения переднего защитного щитка (2) в сторону направляющей шины. Во время действия цепного тормоза, даже если вытянут дроссельный рычаг, скорость двигателя не возрастает и цепь не вращается. Для деблокировки тормоза следует вытянуть передний защитный щиток (2) в сторону передней рукоятки.

Если двигатель продолжает вращаться с высокой скоростью при действующем тормозе, муфта перегревается и вызывает неполадку.

Если тормоз срабатывает во время эксплуатации, немедленно деблокируйте дроссельный рычаг, чтобы снизить скорость двигателя.

Как подтвердить приведение в действие цепного тормоза (рис. 13)

- 1) Отключить двигатель.
- 2) Удерживая цепную пилу горизонтально, отпустить руку с передней рукоятки, ударить концом направляющей шины о пень или кусок дерева и подтвердить действие тормоза. Рабочий уровень меняется в зависимости от размера шины.

В случае если тормоз не эффективный, обратитесь в уполномоченный сервисный центр компании Hitachi для инспекции и ремонта.

Запуск холодного двигателя (рис. 3, 14-18) ОСТОРОЖНО

Перед запуском убедитесь, что направляющая шина/цепь не задевает посторонние предметы.

1. Потянуть передний щиток для защиты руки (2) для срабатывания тормоза. (Рис. 14)
2. Установить выключатель (17) в положение Вкл. (Рис. 15)
3. Потянуть пусковой насос (19) приблизительно десять раз, чтобы топливо потекло в карбюратор. (Рис. 16)
4. Потянуть рычаг дроссельной заслонки (18) до предела, чтобы установить его в пусковом положении. (Рис. 16) При этом дроссель автоматически заблокируется в положении половины мощности.
5. Быстро потянуть возвратный стартер (20), крепко удерживая рычаг в руке и не позволяя ему защелкнуться назад. (Рис. 17)
6. После того как вы услышите звук первого зажигания, потяните рычаг дроссельной заслонки (18) до предела, чтобы установить его в рабочее положение. (Рис. 16)

ВНИМАНИЕ

Когда вы вручную вернете рычаг дроссельной заслонки в рабочее положение из положения запуска, после того, как потянули его до предела, рычаг будет находиться в полукрытом положении (в положении половины мощности).

7. Затем снова быстро потяните возвратный стартер (20) упомянутым выше способом. (Рис. 17)

ВНИМАНИЕ

Если двигатель не заводится, повторите операции 4-7.

8. Как только двигатель запустится, потяните рычаг дроссельной заслонки (22) до предела, пока нажата блокировка рычага дроссельной заслонки (21), и немедленно деблокируйте дроссельный рычаг (22). Затем разомкните полукрытая дроссельная заслонка. (Рис. 18)
9. Потяните передний щиток для защиты руки (2), чтобы разомкнуть тормоз. (Рис. 3)
Затем позвольте двигателю разогреться в течение 2-3 минут, прежде чем прилагать к нему нагрузку. Не повышайте обороты двигателя без нагрузки, это сокращает срок службы двигателя.

Запуск прогретого двигателя

Для запуска руководствуйтесь только операциями 1, 2, 7 и 9 порядка запуска холодного двигателя.

Если двигатель не заводится, использовать такой же порядок запуска, как и для холодного двигателя.

Проверка смазки цепи (рис. 19)

Убедитесь, что масло для цепи выпускается надлежащим образом. Когда пыльная цепь начинает вращаться, направить головку направляющей шины на пень или т.п., затем потянуть рычаг дроссельной заслонки, чтобы осуществить работу на высоких оборотах в течение 10 секунд. Если масло для цепи брызгает на пень, значит, оно выпускается надлежащим образом.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не переносить машину с работающим двигателем.

Остановка (рис. 20)

Снизить скорость двигателя и переместить выключатель (17) в положение остановки.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не следует класть машину рядом с легковоспламеняющимися материалами, такими как сухая трава, так как глушитель после остановки двигателя по-прежнему остается горячим.

ВНИМАНИЕ

Если двигатель не удается остановить, это можно сделать принудительно, установив рычаг дроссельной заслонки в положение запуска. Перед повторным запуском двигателя обратитесь в уполномоченный сервисный центр компании Hitachi для организации ремонта.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Не тянитесь и не пилите выше уровня плеч.
- Будьте чрезвычайно осторожны во время срубания, не пилите при высоком положении носовой части цепной пилы или над уровнем плеч.

ЦЕПНОЙ ОГРАНИЧИТЕЛЬ

Цепной ограничитель находится на шпindelной головке, точно под цепью, и препятствует удару цепью оператора цепной пилы в случае ее обрыва.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не стойте в одной линии с цепью во время распиливания.

ОСНОВНЫЕ МЕТОДЫ ВЫПОЛНЕНИЯ РУБКИ, ОБРЕЗКИ СУЧЬЕВ И РАСКРЯЖЕВКИ

Следующая информация является общим введением в методику распиливания древесины.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Данная информация не содержит описание всех специфических ситуаций, которые могут зависеть от топографии, растительности, типа древесины, формы и размера деревьев и т.п. Обратитесь в уполномоченный сервисный центр компании Hitachi, к лесничему или в местные учебные заведения по лесоводству для консультаций об особенностях валки леса в вашем регионе. Это поможет сделать вашу работу более эффективной и безопасной.
- Избегать валки леса при неблагоприятных погодных условиях, таких как густой туман, интенсивный дождь, сильный холод и ветер и т.п.
Неблагоприятная погода быстро утомляет и создает потенциально опасные условия, такие как скользкий грунт.
Сильный ветер может свалить дерево в неожиданном направлении, что повлечет за собой ущерб имуществу и здоровью.

ОСТОРОЖНО

Не применять цепную пилу в качестве рычага или в целях, для которых она не предназначена.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Избегать столкновения с препятствиями, такими как пни, корни, камни, ветки и срубленные деревья. Обращать внимание на ямы и канавы. Проявляйте повышенную бдительность при работе на склонах или неровном грунте.

Отключайте двигатель при перемещении с одного рабочего места на другое.

Всегда производите распиливание при широко открытом дросселе. Медленно движущаяся цепь может легко зацепиться и вынуждает цепную пилу работать рывками.

- Не эксплуатировать цепную пилу только одной рукой.

Вы не сможете надлежащим образом контролировать цепную пилу и можете серьезно себя поранить.

Держите корпус цепной пилы близко к вашему телу, чтобы повысить контроль и снизить напряжение.

Если вы пилите нижней частью цепи, противодействующая сила будет тянуть цепную пилу от вас в сторону распиливаемого дерева.

Цепная пила будет управлять скоростью подачи, а опилки будут лететь на вас. (Рис. 21)

- Если вы пилите верхней частью цепи, противодействующая сила будет толкать цепную пилу на вас и в сторону от распиливаемого дерева. (Рис. 22)

- Существует риск отдачи, если цепная пила отошла так далеко, что вы начинаете пилить носовой частью направляющей шины.

Наиболее безопасный метод распиливания – нижней частью цепи. Распиливание верхней частью значительно сложнее в смысле сохранения контроля над цепной пилой, также увеличивается риск отдачи.

- В случае если заклинило цепь, немедленно отпустите дроссельное пусковое устройство.

Если двигатель продолжает вращаться с высокой скоростью при действующем тормозе, муфта перегревается и вызывает неполадку.

ВНИМАНИЕ

Всегда держатьлицевую поверхность шипованного амортизатора, если он установлен, направленной к дереву, поскольку цепь может быть внезапно втянута в дерево.

РУБКА

Рубка – это больше, чем отпиливание дерева. Вам нужно свалить его как можно ближе к предполагаемому месту, по возможности, не повредив дерево или что-нибудь еще.

Перед рубкой дерева тщательно изучите все условия, которые могут повлиять на предполагаемое направление, такие как:

Угол дерева. Форма кроны. Груз снега на кроне.

Условия ветра. Препятствия в зоне расположения дерева (например, другие деревья, линии электропередач, дороги, здания и т.п.).

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Всегда изучайте общее состояние дерева. Обращайте внимание на гниль и труху в стволе, что может вызвать разлом дерева, и оно начнет падать раньше, чем вы ожидаете.

- Проверьте наличие сухих веток, которые могут сломаться и ударить вас во время работы.

Во время рубки дерева не допускайте животных и людей в зону размером, как минимум, в два раза больше, чем длина дерева. Удалите кустарники и ветки вокруг дерева.

Подготовьте путь отступления в противоположную сторону направления валки.

ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА РУБКИ ДЕРЕВЬЕВ

Обычно рубка состоит из двух главных операций распиливания, надреза и выполнения разреза валки. Начните с выполнения верхнего надреза на боковой стороне дерева по направлению в сторону валки. Смотрите через зарубку, когда пилите нижний разрез, чтобы вы не слишком глубоко распилили ствол. Надрез должен быть достаточно глубоким, чтобы получилась петля достаточной ширины и прочности. Раскрытие надреза должно быть достаточно широким, чтобы направлять падение дерева как можно дальше. Выполните разрез валки с другой стороны дерева, на один-два дюйма (3-5 см) выше кромки надреза. (Рис. 23)

23. Направление валки

24. Раскрытие надреза минимум 45°

25. Петля

26. Разрез валки

Не распиливайте ствол полностью. Всегда оставляйте петлю.

Петля направляет дерево. Если ствол разрезан полностью, вы теряете контроль над направлением валки.

Вставить в разрез клин или валочный рычаг, прежде чем дерево станет неустойчивым и начнет двигаться.

Это предотвратит защемление направляющей шины в разрезе валки, если вы неправильно оценили направление валки. Прежде чем толкнуть дерево, убедитесь, что в зоне валки дерева не находятся люди.

РАЗРЕЗ ВАЛКИ, ДИАМЕТР СТВОЛА В ДВА РАЗА БОЛЬШЕ, ЧЕМ ДЛИНА НАПРАВЛЯЮЩЕЙ ШИНЫ

Выполнить длинный, широкий надрез. Затем вырезать углубление в центре надреза. Всегда оставлять петлю с двух сторон центрального разреза. (Рис. 24)

Выполнить разрез валки путем распиливания вокруг ствола, как показано на рис. 25.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Эти методы чрезвычайно опасны, поскольку они включают применение носовой части направляющей шины, что может привести к отдаче.

Этими методами должны пользоваться только обученные профессионалы.

ОБРЕЗКА СУЧЬЕВ

Обрезка сучьев – это удаление веток со срубленного дерева.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Большинство случаев отдачи происходит во время обрезки сучьев.

Не используйте носовую часть направляющей шины. Будьте очень внимательны и избегайте контакта носовой части направляющей шины с бревном, другими ветками или предметами. Будьте бдительны и обращайте внимание на натянутые ветки. Они могут распрявиться на вас, в результате чего вы можете потерять контроль и получить травму. (Рис. 26)

Стойте с левой стороны от ствола. Сохраняйте устойчивое положение и опирайте цепную пилу на ствол. Держите цепную пилу ближе к себе, чтобы иметь полный контроль над ней. Старайтесь держаться подальше от цепи. Двигайтесь, только когда ствол находится между вами и цепью. Следите за распрямлением натянутых веток.

ОБРЕЗКА ТОЛСТЫХ ВЕТОК

При обрезке толстых ветвей направляющая шина может легко защемиться. Натянутые ветки часто трескаются, поэтому отпиливайте проблемные ветки короткими операциями. Применяйте такие же принципы и для поперечного распила. Продумывайте действия заранее и просчитайте возможные последствия всех ваших действий.

ПОПЕРЕЧНЫЙ РАСПИЛ/РАСКРЯЖЕВКА

Прежде чем распилить бревно, попытайтесь представить возможное развитие ситуации. Обратите внимание на наличие напряжения бревна и распилите его таким образом, чтобы направляющая шина не защемила.

БРЕВНА ПОПЕРЕЧНОГО РАСПИЛА, ДАВЛЕНИЕ НА ВЕРХНЮЮ ЧАСТЬ

Примите устойчивое положение. Начните с верхнего разреза. Не разрезайте слишком глубоко, достаточно прибл. на 1/3 диаметра бревна. Завершайте нижним разрезом. Распилы должны пересечься. (Рис. 27)

27. Затыловочный разрез
28. Поперечный распил
29. Давление на верхнюю часть
30. Сторона нажима
31. Сторона натяжения
32. Относительная глубина распилов

ТОЛСТОЕ БРЕВНО, БОЛЬШЕ ДЛИНЫ НАПРАВЛЯЮЩЕЙ ШИНЫ

Начинайте разрезать на противоположной стороне бревна. Тяните цепную пилу на себя, как описано в предыдущей процедуре. (Рис. 28)
Если бревно лежит на земле, выполняйте расточный разрез, чтобы избежать врезания в землю. Завершайте нижним разрезом. (Рис. 29)

БРЕВНА ПОПЕРЕЧНОГО РАСПИЛА, ДАВЛЕНИЕ НА НИЖНЮЮ ЧАСТЬ

Примите устойчивое положение. Начинайте с нижнего разреза. Глубина разреза должна составлять около 1/3 диаметра бревна.
Завершайте верхним разрезом. Распилы должны пересечься. (Рис. 30)

33. Затыловочный разрез
34. Поперечный распил
35. Давление на нижнюю часть
36. Сторона натяжения
37. Сторона нажима
38. Относительная глубина распилов

ТОЛСТОЕ БРЕВНО, БОЛЬШЕ ДЛИНЫ НАПРАВЛЯЮЩЕЙ ШИНЫ

Начинайте разрезать на противоположной стороне бревна. Тяните цепную пилу на себя, как описано в предыдущей процедуре. Если бревно находится близко к земле, выполняйте расточный разрез. Завершайте верхним разрезом. (Рис. 31)

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ ОПАСНОСТЬ ОТДАЧИ

Не применяйте расточный разрез, если вы не имеете соответствующего опыта. Расточный разрез предполагает применение носовой части направляющей шины и может привести к возникновению отдачи. (Рис. 32)

ЕСЛИ ПИЛА ЗАСТРЯЛА

Отключите двигатель. Поднять бревно или изменить его положение, воспользовавшись толстой веткой или шестом в качестве рычага. Не пытайтесь вытянуть пилу. При этом вы можете деформировать рукоятку или травмироваться от пыльной цепи, если пила внезапно освободится.

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Регулировка карбюратора (рис. 33)

В карбюраторе топливо смешивается с воздухом. Карбюратор отрегулирован во время пробного пуска на заводе. Может потребоваться дополнительная регулировка в соответствии с климатом и высотой над уровнем моря. Карбюратор имеет одну возможность регулировки:
T = регулировочный винт холостого хода.

Регулировка холостого хода (T)

Проверить чистоту воздушного фильтра. Если скорость холостого хода верная, режущий аппарат не вращается. Если требуется регулировка, закручивать (по часовой стрелке) T-винт при работающем двигателе, чтобы режущий аппарат начал вращаться. Откручивать (против часовой стрелки) винт, чтобы режущий аппарат остановился. Вы добились правильной скорости холостого хода, если двигатель плавно работает во всех положениях, ниже числа оборотов, когда режущий аппарат начинает вращаться. Если режущий аппарат продолжает вращаться после выполнения настройки скорости холостого хода, следует обратиться в уполномоченный сервисный центр компании Hitachi.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если двигатель работает на холостом ходу, режущий аппарат ни в коем случае не должен вращаться.

ВНИМАНИЕ

Не касайтесь регулировки высокой скорости (H) и низкой скорости (L).
Ее могут производить только специалисты уполномоченного сервисного центра компании Hitachi. Их вращение приведет к серьезному повреждению машины.

Воздушный фильтр (рис. 34)

Воздушный фильтр (39) должен быть очищен от пыли и грязи во избежание:

- Непололадок карбюратора.
- Проблем при пуске.
- Снижения мощности двигателя.
- Излишнего износа деталей двигателя.
- Ненормального расхода топлива.

Воздушный фильтр следует очищать один раз в день (или чаще) при эксплуатации в пыльной области.

Необходимо снять крышку воздушного фильтра (40) и сам фильтр (39).

Промыть их в теплом мыльном растворе. Перед повторной сборкой проверить, чтобы фильтр был сухим. Воздушный фильтр, применявшийся некоторое время, невозможно очистить полностью. Поэтому его следует регулярно заменять новым. Поврежденный фильтр подлежит обязательной замене.

Свеча зажигания (рис. 35)

На состояние свечи зажигания влияет:

- Неверная регулировка карбюратора.
- Неверно составленная топливная смесь (избыток масла в топливе).
- Грязный воздушный фильтр.
- Неблагоприятные условия работы (например, холодная погода).

Эти факторы вызывают отложения на электродах свечи зажигания, что приводит к неполадкам и затруднениям при пуске. Если мощность двигателя снижается, он трудно запускается или плохо работает на холостом ходу, следует в первую очередь проверить свечу зажигания. Если свеча зажигания грязная, необходимо ее очистить и проверить межэлектродный зазор. При необходимости регулировку повторить. Правильный зазор составляет 0,6 мм. Свечу зажигания следует заменять каждые 100 рабочих часов или раньше, если электроды сильно эродированы.

Отверстие для масленки (рис. 36)

Очищайте отверстие для масленки цепи (41) при каждой возможности.

Направляющая шина (рис. 37)

Перед началом применения машины очистить желобок и отверстие для масленки (42) в направляющей шине.

Боковой корпус (рис. 38)

Всегда очищайте от пыли и обрезков боковой корпус и область привода. Периодически наносите масло или смазку на этот участок с целью защиты от коррозии, поскольку некоторые деревья имеют высокий уровень кислот.

ВНИМАНИЕ

Потяните передний щиток для защиты руки и деблокируйте тормоз с тем, чтобы снять или установить боковой корпус.

Топливный фильтр (рис. 39)

Снимите топливный фильтр (43) с топливного бака и тщательно промойте его в растворителе. После этого плотно установите фильтр обратно на топливный бак.

ВНИМАНИЕ

Если топливный фильтр (43) слишком твердый на ощупь из-за попавшей в него пыли и грязи, его необходимо заменить.

Фильтр масла для цепи (рис. 39)

Демонтировать масляный фильтр (44) и тщательно промыть его в растворителе. После этого плотно установите фильтр обратно на топливный бак.

ВНИМАНИЕ

Если масляный фильтр (44) слишком твердый на ощупь из-за попавшей в него пыли и грязи, его необходимо заменить.

Противообледенительная система (рис. 40)

Данная система предназначена для защиты карбюратора от обледенения при эксплуатации в зимний период.

- 1) Для начала работы противообледенительной системы снимите крышку воздушного фильтра (40). Извлеките заслонку (45) из крышки воздушного фильтра и установите в положение зимней эксплуатации, повернув наполовину. (Рис. 40-б) Это обеспечит поступление нагретого воздуха от цилиндра к корпусу карбюратора через отверстие (46).

ВНИМАНИЕ

По окончании зимнего сезона, когда карбюратору не грозит обледенение, установите заслонку в обычное положение. (Рис. 40-а)

При длительном хранении

Слейте все топливо из топливного бака. Запустите двигатель и позвольте ему работать до тех пор, пока он не остановится. Устраните неполадки, возникшие в процессе эксплуатации. Очистить агрегат чистой тканью или воспользоваться воздушным шлангом высокого давления. Капните в цилиндр несколько капель машинного масла, предназначенного для двухтактных двигателей, через отверстие свечи зажигания и проверните вал двигателя несколько раз для распределения масла. Закройте машину чехлом и храните ее в сухом месте.

ЗАТОЧКА ЦЕПИ

Детали режущего инструмента (рис. 41, 42)

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- При заточке цепи следует использовать перчатки.
- Проследите за тем, чтобы закруглить переднюю кромку в целях снижения вероятности отдачи или поломки соединительного звена.

47. Верхняя пластина

48. Режущий угол

49. Боковая пластина

50. Впадина

51. Пята

52. Шасси

53. Заклепочное отверстие

54. Мысок

55. Глубиномер

56. Скорректировать угол на верхней пластине (степень угла зависит от типа цепи)

57. Слегка выступающий «крючок» или точка (изгиб на неостроконечной цепи)

58. Верх глубиномера на соответствующей высоте, ниже верхней пластины

59. Передняя часть закругленного глубиномера

УМЕНЬШЕНИЕ ГЛУБИНОМЕРОВ ПОСРЕДСТВОМ НАПИЛЬНИКА

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Не обрабатывайте напильником и не изменяйте верхнюю часть защитных соединительных звеньев (60) или зубьев приводных звеньев амортизатора (61). (Рис. 43)
- Отрегулируйте глубиномер до указанного значения. Несоблюдение вышеуказанных мер предосторожности увеличивает вероятность возникновения отдачи и может привести к травме.
- 1) Если вы затачиваете режущий инструмент держателем напильника, следует проверить и снизить глубину.
- 2) Проверьте глубиномеры каждую третью заточку.
- 3) Поместить инструмент глубиномера на режущий инструмент. Если глубиномер выступает, обработать напильником его уровень посредством верхней части инструмента. Всегда затачивать напильником по направлению изнутри цепи в сторону наружного режущего инструмента. (Рис. 44)
- 4) Закруглить передний угол для придания оригинальной формы глубиномера после использования инструмента глубиномера. Всегда выполнять рекомендованную настройку глубиномера, как указано в руководстве по техобслуживанию или руководстве пользователя цепной пилы. (Рис. 45)

ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ЗАТОЧКИ РЕЖУЩЕГО ИНСТРУМЕНТА

Обрабатывать напильником (62) режущий инструмент на одной стороне цепи по направлению изнутри наружу. Обрабатывать напильником только движением вперед. (Рис. 46)

5) Поддерживать одинаковую длину всех режущих инструментов. (Рис. 43)

6) Обрабатывать напильником в достаточной степени, чтобы удалить повреждение режущих кромок (боковая пластина (63) и верхняя пластина (64)) режущего инструмента. (Рис. 47)

ЗАТОЧКА УГЛОВ ДЛЯ ЗАТОЧКИ ПИЛЬНОЙ ЦЕПИ

Заточка углов для заточки пильной цепи данной машины указана в таблице на странице 18.

График техобслуживания

Ниже приведены некоторые общие инструкции по техобслуживанию. За дополнительной информацией обращайтесь в уполномоченный сервисный центр компании Hitachi.

Осмотр и техническое обслуживание перед эксплуатацией

- Проверить отсутствие отслаивания, износа или повреждений на противовибрационных резиновых частях, а также ослабления или дефектов на их креплениях.
- Проверить отсутствие деформации и повреждений на передней и задней рукоятках.
- Убедиться, что крепления передней и задней рукояток надежно затянуты и не имеют повреждений.
- Убедиться, что болты, гайки и т.п., используемые на всех деталях инструмента, надежно затянуты и не имеют повреждений.

Ежедневное техобслуживание

- Очистить наружную поверхность устройства.
- Очистить отверстие масляного фильтра цепи.
- Очистить желобок и отверстие масляного фильтра в направляющей шине.
- Очистить боковой корпус от древесных опилок.
- Проверить, острая ли пильная цепь.
- Проверить прочность затягивания зажимных гаек направляющей шины.
- Проверить целостность крышки направляющей шины и прочность ее крепления.
- Проверить прочность посадки гаек и винтов.
- Проверить конец направляющей шины. При обнаружении износа необходимо произвести замену.
- Проверить ленту тормоза цепи. При обнаружении износа необходимо произвести замену.
- Убедитесь в том, что тормоз цепи работает.
- Остановите работу устройства, нажав на выключатель, потом активируйте тормоз цепи и потяните пильную цепь рукой. Если пильная цепь не двигается, то тормоз цепи работает исправно. Обязательно наденьте перчатки, когда будете тянуть пильную цепь.
- Убедитесь, что цепь не вращается, если двигатель работает на холостом ходу.
- Очистить воздушный фильтр.

Еженедельное техобслуживание

- Проверка возвратного стартера, особенно шнура.
- Чистка наружной поверхности свечи зажигания.
- Удалить свечу зажигания и проверить расстояние между электродами. Отрегулировать его на 0,6 мм или заменить свечу зажигания.
- Проверка чистоты воздухозаборника на возвратном стартере.

Ежемесячное техобслуживание

- Промыть топливный бак бензином и очистить топливный фильтр.
- Очистить фильтр масла для цепи.
- Чистка наружной поверхности карбюратора и прилегающего участка.

Ежеквартальное техобслуживание

- Очистить охлаждающие ребра цилиндра.
- Очистить вентилятор и прилегающий участок.
- Очистить глушитель от нагара.

ОСТОРОЖНО






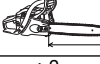




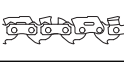
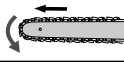

Очистка ребер цилиндра, вентилятора и глушителя должна производиться уполномоченным сервисным центром компании Hitachi.

КОМБИНАЦИИ НАПРАВЛЯЮЩЕЙ ШИНЫ И ПИЛЬНОЙ ЦЕПИ

Комбинации направляющей шины и пильной цепи данной машины указаны в таблице на странице 18.

ВЫБОР ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

Список принадлежностей данной машины указан на странице 18.

		CS33EB (30)	CS33EB (35)	CS33EB (40P)
	(cm ²)	32.2		
	—	NGK BPMR-6A		
	(cm ³)	350		
	(cm ³)	250		
	(kg)	3.8		
	(mm)	300	350	400
	(mm)	9.53		
	(mm)	1.27		
L_{pA}/K ISO22868	(dB (A))	102/1.0		
L_{WA}/K ISO22868	(dB (A))	111.3/1.7		
L_{WA} 2000/14/EC	(dB (A))	111.3/113		
a_{hv}/K	(m/s ²)	3.2/4.7/0.8		
P	(kW)	1.25		
	(min ⁻¹)	12500		
	(min ⁻¹)	2900-3300		
	—	91PX/91VG (Oregon)		
	(m/sec)	23.8		
	—	6		

CS33EB	91PX/91VG	9.53 mm	0.64 mm	80°	30°	90°	4 mm	6697724

CS33EB	PO12-50CR / 26779 (6696990) / (6685258)	300	OREGON 91PX / 91VG-45 (6697852)
	PO14-50CR / 26780 (6696991) / (6685260)	350	OREGON 91PX / 91VG-52 (6697854)
	PO16-50CR / 160NDEA041 (6696992) / (6685262)	400	OREGON 91PX / 91VG-57 (6697889)



91PX-45XJ (3/8X12") : 6697852
 91PX-52XJ (3/8x14") : 6697854
 91PX-57XJ (3/8x16") : 6697889



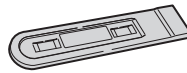
12" : 6696990 / 6685258
 14" : 6696991 / 6685260
 16" : 6696992 / 6685262



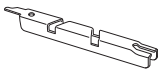
6696329



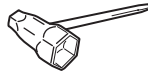
6698688



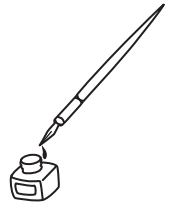
12" : 6685401
 14" : 6685439
 16" : 6685440



6697724



6685402



 **Hitachi Koki Co., Ltd.**

409

Code No. E99003054 NA

Printed in China